**Zeitschrift:** Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge

Herausgeber: Comité International de la Croix-Rouge

**Band:** - (1987)

Rubrik: Finances

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## **Finances**

Les difficultés rencontrées par le CICR dans la réalisation des objectifs prévus sur plusieurs théâtres d'opérations importants en Afrique expliquent la baisse du volume des activités des budgets extraordinaires. Leur total s'élève à 174,3 millions y compris la valeur des dons en nature et services, soit 25% de moins qu'en 1986. On enregistre également une légère baisse de 2% pour l'ensemble des activités du budget ordinaire avec un total de 89,2 millions contre 91 millions l'année précédente.

Toutes structures confondues (budgets ordinaire et extraordinaires), le total des dépenses s'élève à 263,5 millions pour l'année 1987. La baisse du volume des activités du CICR ne reflète malheureusement pas une diminution des besoins d'intervention du CICR, tant s'en faut, et on note d'ailleurs une reprise importante au niveau de plusieurs opérations en fin d'année, reprise reflétée par les budgets extraordinaires de 1988 dont le total s'élève à 360 millions.

#### Dépenses et charges y compris prestations en nature et services

| (en millions de francs suisses)
1987	1986	
Budget ordinaire	89,2	91
Budgets extraordinaires	174,3	233,4
Total	263,5	324,4

# Les dépenses et charges par région géographique (Figure 1)

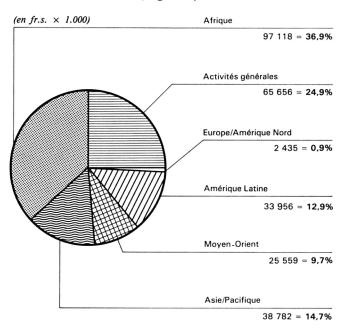
La distribution des dépenses par région fait apparaître que les activités se sont maintenues sensiblement au même niveau qu'en 1986 en Asie/Pacifique, au Moyen-Orient, en Europe et Amérique du Nord, tandis qu'elles accusent une très sensible baisse en Afrique et une légère hausse en Amérique latine. Les "Activités générales" ont, elles aussi, connu un léger accroissement de l'ordre de 4%.

#### Les dépenses et charges par genre d'activité (Tableau III,/figure 2)

Les activités de protection (visites et autres activités en faveur des populations déplacées, des familles séparées et

#### RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR RÉGION EN 1987

(Figure 1)



Total: 263,5 millions de Fr. s.

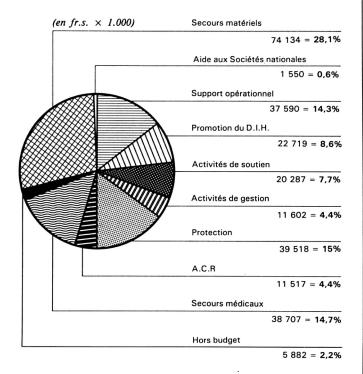
des personnes détenues ou placées dans un camp) et de secours médicaux qui leur sont liées ont marqué une augmentation en valeur absolue comme en valeur relative par rapport à l'année précédente, tandis que les secours matériels enregistrent une diminution de près de moitié par rapport à l'année précédente, diminution due notamment à la baisse d'activité en Afrique.

#### Compte de résultat et bilan (Tableaux I et II)

Les recettes prévues au budget ordinaire ont inspiré de très sérieuses craintes en début d'année, surtout en raison de la baisse du dollar et de la conjoncture économique nettement moins favorable. Des décisions de compression des dépenses, prises dès le printemps 1987, ont permis de contenir celles-ci quelque 7% en dessous du budget initial, tandis que la recherche de financement était intensifiée. Grâce à ces mesures, le CICR a pu clore l'année sur un résultat équilibré, tout en assurant un apport essentiel aux provisions pour risques opérationnels et pour investisse-

#### RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR GENRE D'ACTIVITÉ EN 1987

(Figure 2)



Total: 263,5 millions de Fr.s.

ments en équipements, notamment dans le domaine de l'informatique.

Les recettes en espèces du budget ordinaire (87,8 millions) se situent au même niveau que celles de 1986, bien que les contributions reçues des gouvernements soient de 2% supérieures à celles de l'année précédente, compensant un recul enregistré sur d'autres postes de recettes.

Sur le total de 174,3 millions représentant les activités des actions spéciales, dons en nature et services inclus, les dépenses en espèces d'un montant de 147,5 millions n'ont pas été complètement couvertes par les contributions reçues durant l'année, puisque ces dernières n'atteignent que 129,7 millions. La différence, soit 17,8 millions a été prélevée sur le report de fonds existant au début 1987, dont le total a été ainsi ramené à 17,9 millions à la fin de l'année, soit moins d'un mois de dépenses au rythme budgétisé pour 1988.

Le bilan marque un léger accroissement avec un total de 110,6 millions contre 107,7 millions à fin 1986. Cela traduit l'augmentation des emprunts sur immeubles (+ 12 millions) pour le financement du nouveau bâtiment, celle

des provisions et fonds pour investissements, ainsi que l'accroissement des postes "fournisseurs" liés à la forte reprise des activités en Ethiopie en fin d'année. La diminution des "Fonds réservés" pour les "Actions à financement spécial" (budgets extraordinaires) compense en grande partie les augmentations des autres postes.

#### Financement (Tableaux IV, V, VI,)

Au cours de l'année 1987, plusieurs missions destinées à améliorer le financement du budget ordinaire ont eu lieu auprès de nombreux gouvernements donateurs répartis sur les cinq continents. Ces démarches effectuées par le président, les membres du Comité et les collaborateurs du CICR, ont permis de sensibiliser les différents ministères concernés aux besoins financiers du CICR.

Les contacts ont également été poursuivis avec les organisations régionales:

- ☐ Le Conseil de l'Europe a voté une nouvelle résolution demandant à ses membres de poursuivre leurs efforts en faveur de l'institution. La majorité des pays membres a déjà donné une suite favorable à cette demande en augmentant sensiblement ses contributions financières.
- □ Le Parlement andin qui regroupe la Bolivie, la Colombie, l'Equateur, le Pérou et le Venezuela, a également adopté une résolution de soutien au CICR pendant sa 6e session ordinaire tenue en mars 1987 à Bogotá. Se basant sur cette résolution, plusieurs parlementaires de différents pays ont approché leur gouvernement pour souligner la nécessité d'accorder un appui financier au CICR.

Par ailleurs, la Commission pour le Financement du CICR a siégé à deux reprises en 1987, notamment pour fixer le barème des contributions volontaires des Sociétés nationales pour l'année en cours.

Au terme de l'année 1987, le total des contributions des gouvernements au budget ordinaire s'est élevé à 64 898 275 francs suisses, soit une augmentation de 2 404 435 francs suisses par rapport à l'année précédente. Quant aux contributions des Sociétés nationales, elles représentent un total de 3 237 630 francs suisses, soit une diminution de 71 710 francs suisses.

#### Contrôle du bilan et des comptes

Les comptes du CICR pour l'exercice 1987 ont été vérifiés par la Fiduciaire Générale SA, ainsi que l'atteste la lettre figurant en page 149 du présent rapport.

Par ailleurs, les comptes de chacune des actions à financement spécial ont été révisés selon l'usage par la firme internationale "Peat, Marwick, McLintock".

Ces révisions font l'objet de rapports ad hoc qui seront remis aux donateurs dans le courant de l'année 1988.

### BILANS COMPARÉS AU 31 DÉCEMBRE 1987/1986

(Présentation résumée en milliers o	de francs suisses)		(Présentation résumée en milliers d	e francs suisses)	
and the second s	1987	1986		1987	1986
ACTIF DISPONIBLE  — Caisse, chèques postaux, comptes courants bancaires	6 896	5 621	PASSIF  EXIGIBLE À COURT TERME  — Créanciers  — Passifs transitoires	14 034 10 086	3 007 18 295
				24 120	21 302
RÉALISABLE  — Titres  — Placements  — Débiteurs	12 143 34 263 2 855	12 331 41 497 2 523	FONDS RÉSERVÉS  — Actions de secours  — Actions à financement spécial	501 17 907	122 35 885
— Actifs transitoires	14 405	20 143		18 408	36 007
	63 666	76 494	EXIGIBLE À LONG TERME	12 715	750
IMMOBILISÉ  — Immeubles	23 517 711 5 018	11 558 703 3 486	Pour risques opérationnels      Pour engagements sociaux      Pour travaux en cours ou à engager      Pour investissements en immeubles	15 700 4 771 3 017	12 970 2 934 2 740
	29 246	15 747	et travaux immobiliers	12 161	12 787
AVANCES AUX DÉLÉGATIONS	10 777	9 849	équipements Disponible Part affectée	3 416 4 900	3 602 3 309
				43 965	38 342
ACTIONS AVEC FINANCEMENT PROVISOIREMENT DÉFICITAIRE	56	_	FONDS PROPRES  — Pertes et profits reportés  — Excédent de produits	60 123	744 316
			Réserve générale	183 11 250	1 060 10 250
				11 433	11 310
TOTAL DU BILAN	110 641	107 711	TOTAL DU BILAN	110 641	107 711
FONDS FIDUCIAIRES  — Avoirs en banque	176	179	FONDS FIDUCIAIRES  — Ayants droit	176	179
TOTAL GÉNÉRAL	110 817	107 890	TOTAL GÉNÉRAL	110 817	107 890

	PREST	TATIONS FINANC	CIÈRES	DDEG# : #VS : :
DÉPENSES ET/OU CHARGES	Structures	budgétaires	Total des	PRESTATIONS EN NATURE
(en francs suisses)	ordinaire	extraordinaires	opérations financières	ET/OU SERVICES
priecteur général, conseiller juridique, "organisation et systèmes" ecrétariat de l'Assemblée et du Conseil exécutif Contrôleur de la gestion  D'ÉRATIONS Direction des Opérations Division médicale	1 257 140 1 541 182 146 235	O SWAIRS	1 257 140 1 541 182 146 235	
	2 944 557		2 944 557	
Direction des Opérations Division médicale Service de la détention Division des organisations internationales Services de soutien	1 050 354 2 026 107 940 443 1 884 794 1 912 526 1 830 127	organización de personal de la companya de la compa	1 050 354 2 026 107 940 443 1 884 794 1 912 526 1 830 127	
Zones:  Europe et Amérique du Nord  Afrique  Asie/Pacifique  Moyen-Orient  Amérique latine  Agence centrale de Recherches	267 783 3 561 059 3 955 127 6 882 792 4 850 137 4 673 696	77 463 970 30 274 355 17 320 434 22 408 156	267 783 81 025 029 34 229 482 24 203 226 27 258 293 4 673 696	16 092 622 4 552 238 1 355 877 6 698 258
BATTAL CAND	33 834 945	147 466 915	181 301 860	28 698 995*
Département des Affaires financières et administratives	15 463 569**		15 463 569	iskuistakki
Département du personnel	8 062 973		8 062 973	
Département de la doctrine et du droit	5 447 519		5 447 519	
Département de l'information	14 642 288		14 642 288	
AUTRES ACTIVITÉS Exercées par le CICR: Personnel en formation Réservistes Placées sous la responsabilité du CICR: Service international de Recherches, Arolsen	663 065 116 590 282 862		663 065 116 590 282 862	ne verdeva
épartement du personnel	1 062 517		1 062 517	(10 to 10 to
11 reporter	81 458 368	147 466 915	228 925 283	28 698 995
TOTAL TURNED		ontroduction hamman ha hamman ha hamman hamman ha hamman ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha		SAN
	and the const	ad Cit R o		

dont Fr. 1 870 640 pour le budget ordinaire.
 (y compris, à titre exceptionnel, des frais d'aménagement de différents bâtiments).

	PREST	TATIONS FINANC	CIÈRES	
RECETTES ET/OU PRODUITS (en francs suisses)	Structures	Structures budgétaires		PRESTATIONS EN NATURE ET/OU
	ordinaire	extraordinaires	financières	SERVICES
CONTRIBUTIONS DES GOUVERNEMENTS  — Gouvernements  — Canton/Ville de Genève	63 431 555 1 750 000	116 440 018 225 000	179 871 573 1 975 000	4 705 882
— C.E.E.	<del>-</del> -	4 664 391	4 664 391	13 228 738
	65 181 555	121 329 409	186 510 964	17 934 620
CONTRIBUTIONS DES SOCIÉTÉS NATIONALES	3 238 232	8 061 118	11 299 350	10 405 600
CONTRIBUTIONS DE SOURCES PRIVÉES  — Association de soutien  — Entreprises suisses  — Dons et legs  — Collecte personnalisée auprès du peuple suisse  — Autres recettes	380 000 110 760 2 959 232 229 462	324 258	380 000 110 760 2 959 232 229 462 324 258	358 775
	3 679 454	324 258	4 003 712	358 775
REVENUS FINANCIERS ET DIVERS  — Placements, portefeuille et fondations  — Dissolution de provisions  — Excédent de recettes reporté de 1986  — Régularisation des exercices antérieurs/autres recettes et/ou produits  — Actions de secours:  • Recettes diverses	1 890 068 204 912 1 500 000 2 260 347 1 520 953 7 376 280		1 890 068 204 912 1 500 000 2 260 347 1 520 953 7 376 280	
A reporter	79 475 521	129 714 785	209 190 306	28 698 995

### COMPTE CUMULÉ DES DÉPENSES/CHARGES

	PREST	TATIONS FINANC	CIÈRES	
DÉPENSES ET/OU CHARGES	Structures	budgétaires	Total des	PRESTATION: EN NATURE
(en francs suisses)	ordinaire	extraordinaires	opérations financières	ET/OU SERVICES
Report	81 458 368	147 466 915	228 925 283	28 698 995
AUTRES DÉPENSES ET/OU CHARGES Attribution à provisions pour risques opérationnels	2 746 000	aut state of	2 746 000	
engagements sociaux	1 620 012		1 620 012	
Attribution au Fonds pour:  Investissements en équipements  Régularisation des exercices antérieurs; autres dépenses ou charges	1 400 000 115 806		1 400 000 115 806	
Acquients and the exercises aniestees, autres deposites of emiliar	5 881 818		5 881 818	
REPORT Programmes à réaliser dès 1988	381 438		381 438	
RÉSULTAT Excédent de recettes et/ou produits	123 717	* 25	123 717	
TOTAL	87 845 341	147 466 915	235 312 256	28 698 995

		PREST	TATIONS FINANC	CIÈRES	DDEGTATION	
RECETTES ET/OU PRODUITS		Structures	budgétaires	Total des	PRESTATIONS EN NATURE	
(en francs suisses)		ordinaire	extraordinaires	opérations financières	ET/OU SERVICES	
Re	port	79 475 521	129 714 785	209 190 306	28 698 995	
PARTICIPATION DES BUDGETS EXTRAORDINAIRES		8 369 820		8 369 820		
REPORT Excédent de dépenses porté en diminution des fonds pour actions à financement spécial			17 752 130	17 752 130		
то	ΓAL _	87 845 341	147 466 915	235 312 256	28 698 995	

### DÉPENSES ET CHARGES DE L'EXERCICE 1987 RÉPARTIES PAR GENRE D'ACTIVITÉ

(y compris dons en nature et services)

Chiffres en Frs x 1000

GENR	E D'ACTIVITÉ	Budget ordinaire et charges hors budget Frs	Budgets extra- ordinaires Frs	TOTAL Frs	070
1. 1.1.	ACTIVITÉS CONVENTIONNELLES ET EXTRA-CONVENTIONNELLES  ACTIVITÉS DE PROTECTION en faveur des victimes de conflits ou de troubles internes, de prisonniers de guerre, détenus politiques, réfugiés, populations civiles déplacées.  EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD  AFRIQUE  ASIE/PACIFIQUE  MOYEN-ORIENT  AMÉRIQUE LATINE  SIÈGE	551 2 899 3 723 6 193 4 422 940	7 752 3 562 4 448 5 028 —	551 10 651 7 285 10 641 9 450 940 39 518	15,0
1.2.	AGENCE CENTRALE DE RECHERCHES  Enregistrement des prisonniers de guerre et des détenus politiques. Recherche de disparus, attestations de captivité, transmission de messages familiaux, formation des Sociétés nationales dans ces domaines.  EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD (y compris mandat du CICR auprès du Service international de Recherches, Arolsen-RFA)  AFRIQUE  ASIE/PACIFIQUE  MOYEN-ORIENT  AMÉRIQUE LATINE  SIÈGE	1 277 419 313 565 317 2 038 4 929	736 2 012 2 868 972 —	1 277 1 155 2 325 3 433 1 289 2 038	4.4
1.3.	ASSISTANCE MÉDICALE EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD AFRIQUE ASIE/PACIFIQUE (y compris INDSEC) MOYEN-ORIENT AMÉRIQUE LATINE SIÈGE	143 76 3 076	10 589 16 588 3 659 4 576		a stronge
1.4.	ASSISTANCE MATÉRIELLE, SECOURS, y compris transports EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD AFRIQUE ASIE/PACIFIQUE MOYEN-ORIENT AMÉRIQUE LATINE SIÈGE	89 964 1 789 1 830 4 672	35 412	38 707	28,1
1.5.	AIDE AUX SOCIÉTÉS NATIONALES de CROIX-ROUGE et CROISSANT-ROUGE EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD AFRIQUE ASIE/PACIFIQUE MOYEN-ORIENT AMÉRIQUE LATINE SIÈGE		 1 046 316  188	1 046 316 — 188	
	A reporter	— 31 624	1 550 133 802	1 550 165 426	0,6

### DÉPENSES ET CHARGES DE L'EXERCICE 1987 RÉPARTIES PAR GENRE D'ACTIVITÉ

(y compris dons en nature et services)

Chiffres en Frs x 1000

GENR	E D'ACTIVITÉ	Budget ordinaire et charges hors budget Frs	Budgets extra- ordinaires Frs	TOTAL Frs	07/0
	Report	31 624	133 802	165 426	
1.6.	PROMOTION DU DROIT INTERNATIONAL HUMANITAIRE Affirmation, diffusion, développement des relations avec les gouvernements et les Sociétés nationales. Séminaires et conférences à l'adresse des gouvernements, universités, forces armées et Sociétés nationales. Missions itinérantes. Diffusion de la doctrine et missions en vue d'obtenir la ratification des Protocoles additionnels.  AFRIQUE ASIE/PACIFIQUE MOYEN-ORIENT AMÉRIQUE LATINE SIÈGE, y compris EUROPE/AMÉRIQUE DU NORD	567 19 249	1 405 965 15 518	1 972 965 15 518 19 249	
		19 816	2 903	22 719	8,6
2.	SUPPORT OPÉRATIONNEL DES DÉLÉGATIONS		37 590	37 590	14,3
3.	ACTIVITÉS DE SOUTIEN CICR SIÈGE ET TERRAIN				
3.1.	POLITIQUE GÉNÉRALE et CONDUITE DES OPÉRATIONS ET ACTIVITÉS	2 128		2 128	
3.2.	PERSONNEL — administration du personnel et gestion du personnel siège	3 743 3 168 1 932		3 743 3 168 1 932	
3.3.	ACTIVITÉS DE RECHERCHE DU FINANCEMENT DU CICR auprès des gouvernements, Sociétés nationales et autres donateurs	1 327		1 327	
3.4.	SERVICES DE SOUTIEN AUX OPÉRATIONS Télécommunications, informatique, traductions, traitement de textes	7 989		7 989	
		20 287		20 287	7,7
4.	ACTIVITÉS DE GESTION				
4.1.	GESTION FINANCIÈRE, COMPTABILITÉ	2 427		2 427	
4.2.	CONTRÔLE DE GESTION (AUDIT)	93		93	
4.3.	ÉDITION, TRANSMISSION D'INFORMATIONS, ARCHIVAGE	3 303		3 303	
4.4.	SERVICES D'INTENDANCE, ENTRETIEN DES BÂTIMENTS ET DES INSTALLATIONS	2 237		2 237	
4.5.	SERVICES GÉNÉRAUX ET ADMINISTRATION	3 542		3 542	260
		11 602		11 602	4,4
5.	DÉPENSES ET CHARGES SPÉCIALES HORS-BUDGET				
5.1.	ATTRIBUTION À PROVISIONS POUR RISQUES OPÉRATIONNELS	2 746		2 746	
5.2.	ATTRIBUTION À DIVERSES PROVISIONS POUR TRAVAUX EN COURS ET ENGAGEMENTS SOCIAUX	1 620		1 620	
5.3.	ATTRIBUTION AU FONDS POUR INVESTISSEMENTS EN ÉQUIPEMENTS	1 400		1 400	
5.4.	AUTRES DÉPENSES ET CHARGES DIVERSES	116		116	
		5 882		5 882	2,2
	TOTAL TOUTES ACTIVITÉS ET CHARGES	89 211	174 295	263 506	100,0

	Str	uctures financi		Prestations	
PAYS	Ordin	naire		TOTAL	en nature et/ou
	régulières	années antérieures	extraordinaires		services
Afrique du Sud	37 420			37 420	
Allemagne, Rép. fédérale d'	903 100		9 341 400	10 244 500	125 075
Angola	15 325			15 325	
Arabie Saoudite	500 000*			500 000	
Argentine	39 325*	35 880		75 205	
Australie	367 335		1 448 999	1 816 334	
Autriche	230 770			230 770	
Bahamas	7 540			7 540	
Bangladesh	33 660			33 660	
Barbade	1 460			1 460	
Belgique	150 000*			150 000	
Birmanie	13 000			13 000	
Botswana	890			890	
Brésil	15 990	14 875		(	
Brésil	10 010*	14 073		40 875	
Bulgarie	10 010			10 000	
Canada	1 079 675		7 659 904	8 739 579	997 679
	6 500		7 039 904		991 019
Chili				26 000	
Chili	19 500*			320 000	
Chine	320 000	25 000			
Chypre	26 000	25 000		51 000	
Colombie	107 420	15 155		122 575	
Corée, Rép. de	185 625			185 625	
Costa Rica	21 850			21 850	
Côte d'Ivoire		22 950		22 950	
Cuba	7 500			7 500	
Danemark	772 710		4 983 324	5 756 034	
Djibouti	14 500	10 775		25 275	
Egypte	80 000*			80 000	
Espagne	238 775			238 775	
Etats-Unis d'Amérique	6 918 750		38 116 599	45 035 349	464 421
Ethiopie	15 410			15 410	
Fidji	11 850			11 850	
Finlande	511 980		3 870 077	4 382 057	933 781
France	1 554 800		1 563 900	3 118 700	
Grèce	183 400			183 400	
Honduras	1 500*	1 500		3 000	
Hongrie	15 445			15 445	
Indonésie	87 635	(6 360)		81 275	33 000
Irlande	120 250	(0 300)	151 215	271 465	
Islande	40 000		151 215	40 000	
Italie	2 832 380		2 265 903	5 098 283	70 000
	1 304 655		3 328 299	4 632 954	70 000
Japon Lordonia			3 320 299	43 875	
Jordanie	43 875 400 000				
Koweit	400 000	1 445		400 000	
Liban	05.000	1 445		1 445	
Liechtenstein	85 000	(EE 020)		85 000	
Luxembourg	9 740	(55 930)		(46 190)	
Madagascar	535			535	
Malaisie	32 585			32 585	
Malte	2 650			2 650	
Maroc	10 160	15 440		25 600	
Mexique	80 105			80 105	
Monaco	25 000			25 000	
Népal	4 000			4 000	
A reporter	19 507 585	80 730	72 729 620	92 317 935	2 623 956

<sup>\*</sup> Contributions attendues pour un total de Fr.s. 877 655.

	Str	uctures financi	ères		
PAYS	Ordin	naire		TOTAL	Prestations en nature
	régulières	années antérieures	extraordinaire		et/ou services
Report	19 507 585	80 730	72 729 620	92 317 935	2 623 956
Nigeria Norvège Nouvelle-Zélande Pakistan Panama	1 310 439 405 161 440 10 000* 9 685	14 050	2 408 909 110 987	1 310 2 848 314 272 427 24 050 9 685	
Pays-Bas Philippines Pologne	509 045 24 070 60 000	24 510	4 101 719	4 610 764 48 580 60 000	962 000
Portugal	72 600 5 000 585 960	12 600	68 001	153 201 5 000 14 025 659	
Rwanda	15 460 14 425	21 255	13 437 077	15 460 14 425 21 255	
Saint-Vincent et Grenadines Suède Suisse Tchécoslovaquie Thaïlande Togo	6 540 946 800 40 450 000 100 000 22 230 4 685		11 807 083 11 774 000	6 540 12 753 883 -52 224 000 100 000 22 230 4 685	1 119 926
Tonga	6 470 7 320* 11 855 60 000*	59 850		{ 13 790 11 855 119 850	
Uruguay Venezuela Viet-Nam Yougoslavie Zimbabwe	26 300 63 060 1 500 10 000 15 530	70 285		26 300 133 345 1 500 10 000 15 530	
TOTAL	63 148 275	283 280	116 440 018	179 871 573	4 705 882
Canton/Ville de Genève C.E.E. aide d'urgence C.E.E. aide alimentaire	1 750 000		225 000 4 664 391	1 975 000 4 664 391	13 228 738
TOTAL GÉNÉRAL	64 898 275	283 280	121 329 409	186 510 964	17 934 620

### ÉTAT DES CONTRIBUTIONS DES SOCIÉTÉS

	S	tructures financière		Decetation	
PAYS	Ordin	aire		TOTAL	Prestations en nature
	régulières	années antérieures	Extraordinaires		et/ou services
Afghanistan	11 970			11 970	
Afrique du Sud		(568)		(568)	
Allemagne, Rép. fédérale d'	464 760		325 522	790 282	1 080 853
Australie	153 830		139 223	293 053	283 95
	43 160		190 000	233 160	27 526
Autriche			190 000		21 320
Bahamas	3 230			3 230	
Bangladesh	3 230			3 230	
Barbade	1 570			1 570	
Belgique	59 390			59 390	464 552
Bulgarie	6 250			6 250	
Canada	57 220		1 117 791	1 175 011	
Cap-Vert	1 570			1 570	
Chili	12 910			12 910	
Chine	103 280			103 280	
Colombie	16 320			16 320	
Corée, Rép. de	45 190			45 190	
Costa Rica	1 200			1 200	
Cuba				0	3 12
Danemark	58 100		463 317	521 417	664 20
Egypte			51 974	51 974	
Espagne	134 330			134 330	50 46
	357 500*		3 997	361 497	30 40
Etats-Unis d'Amérique			3 991		
Ethiopie	9 680			9 680	
Fidji	1 345			1 345	
Finlande	16 575		641 850	658 425	2 014 13
France	229 270		23 650	252 920	253 52
Haïti	1 300			1 300	<b>全国的</b>
Honduras	6 635			6 635	
Hongrie	19 170			19 170	
Irak	15 490			15 490	
					1 474
Iran	61 320		6 500	61 320	
Irlande	11 620		6 577	18 197	118 84
Islande			10 000	10 000	116 40
Italie	101 700		57 500	159 200	628 122
Japon	451 850		698 486	1 150 336	12 210
Liban	6 460			6 460	2.74
Liberia		330		330	
	2 467 425	(228)	3 729 887	6 197 074	5 719 380
A reporter	2 407 423	(238)	3 129 881	0 19/ 0/4	3 /19 380

<sup>\*</sup> Contribution attendue.

		Structures financière			
PAYS	Ordi	naire		TOTAL	Prestations en nature
	régulières	années antérieures	Extraordinaires		et/ou services
Report	2 467 425	(238)	3 729 887	6 197 074	5 719 380
Liechtenstein Luxembourg Malaisie Maroc Maurice. Monaco Népal Norvège Nouvelle-Zélande Pakistan Panama Paraguay Pays-Bas Pérou Pologne Portugal Qatar Rép. démocratique allemande Royaume-Uni Sénégal Singapour Suède Suisse Suriname Tchécoslovaquie Thaïlande Tripité et Toboro	22 590 7 100 1 795 1 940 14 200 1 000  27 600 14 200 7 600 1 000 69 715  45 190 16 320 1 995 10 000 216 240 6 460 2 630 128 200 76 810 650 8 000 50 000 5 160	840	23 533 10 000 4 444 18 960 20 777 85 302 100 000 1 150 178 2 124 2 915 913	23 533 32 590 11 544 1 795 1 940 33 160 1 000 20 777 112 902 14 200 7 600 1 000 169 715 840 45 190 16 320 1 995 10 000 1 366 418 6 460 4 754 3 044 113 76 810 650 8 000 50 000 5 160	521 067 601 613 351 058 269 527 122 912 889 186 1 035 459 528 620
Trinité et Tobago Uruguay URSS Venezuela Viet Nam Yougoslavie	2 000 16 000 2 830 7 980 5 000	(0)	9.0(1.119	2 000 16 000 2 830 7 980 5 000	10.029.922
SOUS-TOTAL	3 237 630	602	8 061 118	11 299 350	10 038 822
L. S. C. R					366 778
TOTAL GENERAL	3 237 630	602	8 061 118	11 299 350	10 405 600

#### CONTRIBUTIONS AUX ACTIONS

	AFRIQUE			AS	SIE		
DONATEURS	Appel général	Kampuchéa Thailande	Indonésie	Philippines	Victimes conflit afghan	Viet Nam ex-Indsec	TOTAL
Gouvernements							
Allemagne, Rép. fédérale d'	4 225 000		167 400	1 069 500	576 300		1 813 200
Australie	794 584		109 065	218 140	109 070		436 275
Canada	2 944 808	810 654	30 877	490 063	550 176		1 881 770
Danemark	2 164 924	433 600		216 800	867 200		1 517 600
Etats-Unis d'Amérique	25 892 689	1 996 000			2 986 660		4 982 660
Finlande	2 369 271			168 245			168 245
France	481 200	30 075		30 075	120 300		180 450
Irlande	142 295						
Italie	1 019 655	56 648		56 648	283 238		396 534
Japon	200 000	2 614 499		313 800			2 928 299
Norvège	453 515	440 898		432 713			873 611
Nouvelle-Zélande				45 375			45 375
Pays-Bas	1 179 550			980 505	147 663		1 128 168
Portugal	68 001						
Royaume-Uni	8 560 000			73 575	1 671 199		1 744 774
Suède	6 031 536			888 993	452 000		1 340 993
Suisse	4 500 000			1 500 000	1 000 000		2 500 000
Sous-total	61 027 028	6 382 374	307 342	6 484 432	8 763 806		21 937 954
Canton/Ville de Genève							
	1 950 717						
C.E.E aide d'urgence	1 930 /1/						
C.E.E aide annientaire							
Sous-total	1 950 717						
TOTAL à reporter	62 977 745	6 382 374	307 342	6 484 432	8 763 806		21 937 954

Ŋ	MOYEN-ORIEN	T	AMÉRIQUE LATINE		
Liban	Iran/Irak	TOTAL	Amérique centrale	TOTAL	DONATEURS
					Gouvernements
580 900	662 700	1 243 600	2 059 600	9 341 400	Allemagne, Rép. fédérale d'
109 070		109 070	109 070	1 448 999	Australie
834 658	888 297	1 722 955	1 110 371	7 659 904	Canada
216 800	433 600	650 400	650 400	4 983 324	Danemark
1 696 875		1 696 875	5 544 375	38 116 599	Etats-Unis d'Amérique
	342 493	342 493	990 068	3 870 077	Finlande
360 900	300 750	661 650	240 600	1 563 900	France
	8 920	8 920		151 215	Irlande
283 238	283 238	566 476	283 238	2 265 903	Italie
	200 000	200 000		3 328 299	Japon
	432 713	432 713	649 070	2 408 909	Norvège
42 925	22 687	65 612		110 987	Nouvelle-Zélande
147 663	369 157	516 820	1 277 181	4 101 719	Pays-Bas
				68 001	Portugal
974 750	976 000	1 950 750	1 184 175	13 439 699	Royaume-Uni
990 000	1 187 931	2 177 931	2 256 623	11 807 083	Suède
1 184 000	1 400 000	2 584 000	2 190 000	11 774 000	Suisse
7 421 779	7 508 486	14 930 265	18 544 771	116 440 018	Sous-total
225 000		225 000		225 000	Canton/Ville de Genève
2 058 737		2 058 737	654 937	4 664 391	C.E.E aide d'urgence
					C.E.E aide alimentaire
2 283 737		2 283 737	654 937	4 889 391	Sous-total
9 705 516	7 508 486	17 214 002	19 199 708	121 329 409	TOTAL à reporter

### CONTRIBUTIONS AUX ACTIONS

Kampuchéa Thailande  5 6 382 374  6 0 9 1 877 7 44 126	Indonésie  307 342  819 4 974  20 350 4 910	Philippines  6 484 432  69 445 31 278 30 000 5 271 22 063  95 700	Victimes conflit afghan  8 763 806  2 522  80 000 4 149 44 125 51 974 1 366  151 496 800	Viet Nam ex-Indsec	71 967 32 097 110 000 16 271 110 314 51 974 2 390 95 700 151 496 800
6 0 9 1 877 7 44 126 1 024 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	819 4 974 20 350	69 445 31 278 30 000 5 271 22 063 95 700	2 522 80 000 4 149 44 125 51 974 1 366		71 967 32 097 110 000 16 271 110 314 51 974 2 390 95 700
0	20 350	31 278 30 000 5 271 22 063 95 700	80 000 4 149 44 125 51 974 1 366		32 097 110 000 16 271 110 314 51 974 2 390 95 700 151 496 800
0	20 350	31 278 30 000 5 271 22 063 95 700	80 000 4 149 44 125 51 974 1 366		32 097 110 000 16 271 110 314 51 974 2 390 95 700 151 496 800
0	20 350	30 000 5 271 22 063 95 700	4 149 44 125 51 974 1 366		110 000 16 271 110 314 51 974 2 390 95 700 151 496 800
0	20 350	30 000 5 271 22 063 95 700	4 149 44 125 51 974 1 366		110 000 16 271 110 314 51 974 2 390 95 700 151 496 800
9 1 877 7 44 126 1 024 0 7 0 0 0 0 0 3 0 4 0 427 2 0 6 12 362	20 350	5 271 22 063 95 700 40 395	4 149 44 125 51 974 1 366		16 271 110 314 51 974 2 390 95 700 151 496 800
7 44 126 1 024 0 7 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	20 350	22 063 95 700 40 395	44 125 51 974 1 366		110 314 51 974 2 390 95 700 151 496 800
1 024 0 7 0 0 0 0 0 3 0 4 0 427 2 0 6 12 362		95 700	51 974 1 366		51 974 2 390 95 700 151 496 800
0 7 0 0 0 0 0 3 0 4 0 4 0 2 0 6 12 362		40 395	1 366 151 496		2 390 95 700 151 496 800
0 7 0 0 0 0 0 3 0 4 0 4 0 2 0 6 12 362		40 395	151 496		95 700 151 496 800
7 0 0 0 0 3 0 4 0 4 0 2 0 6 12 362		40 395			151 496 800
7 0 0 0 0 3 0 4 0 4 0 2 0 6 12 362					20 777
0 0 0 0 3 0 4 0 4 0 2 0 6 12 362					20 777
0 0 0 3 0 4 0 4 0 427 2 0 6 12 362					20 777
0 3 0 4 0 427 2 0 6 12 362					20 777
3 0 4 0 2 0 6 12 362					20 777
0 4 0 2 0 6 12 362			800		20 777
4 0 427 2 0 6 12 362					
0 2 0 6 12 362					
2 0 6 12 362					
2 0 6 12 362					
0 12 362	4.010				40 395
6 12 362	4.010				
	1 010				
	4 910	26 496	12 363		56 131
2 124	10.000 12.000				2 124
2		93 578	946 000		1 039 578
6 61 940	31 053	414 226	1 294 795		1 802 014
0 2001		1 001	(0.000		
3 021	142 000	1 021	62 030		66 072
	143 939				143 939
				37 870	37 870
9 3 021	143 939	1 021	62 030	37 870	247 881
0 6 447 335	482 334	6 899 679	10 120 631	37 870	23 987 849
	2 6 61 940 9 3 021 9 3 021	2 6 61 940 31 053 9 3 021 143 939 9 3 021 143 939	2     93 578       6     61 940     31 053     414 226       9     3 021     1 021       9     3 021     143 939     1 021	2     93 578     946 000       6     61 940     31 053     414 226     1 294 795       9     3 021     143 939     1 021     62 030       9     3 021     143 939     1 021     62 030	2     93 578     946 000       6     61 940     31 053     414 226     1 294 795       9     3 021     143 939     1 021     62 030     37 870       9     3 021     143 939     1 021     62 030     37 870

N	MOYEN-ORIENT				
Liban	Iran/Irak	TOTAL	Amérique centrale	TOTAL	DONATEURS
9 705 516	7 508 486	17 214 002	19 199 708	121 329 409	Report
					Sociétés nationales
	45 220	45 220	208 335	325 522	Allemagne, Rép. fédérale d'
17 465	20 902	38 367	21 383	139 223	Australie
		100.000	30 000	190 000	Autriche
3 321	423 504	426 825	7 106	1 117 791	Canada
22 063	44 125	66 188	66 188	463 317	Danemark
1 (07		1 607		51 974 3 997	Egypte Etats-Unis d'Amérique
1 607	227 150	1 607 227 150	319 000	641 850	Finlande
	227 130	227 130	319 000	23 650	France
	50. 131.5		400000000000000000000000000000000000000	6 577	Irlande
				10 000	Islande
				57 500	Italie
				698 486	Japon
				23 533	Liechtenstein
				10 000	Luxembourg
				4 444	Malaisie
	200 m			18 960	Monaco
				20 777	Norvège
			40 395	85 302	Nouvelle-Zélande
				100 000	Pays-Bas
89 010	26 003	115 013	96 428	1 150 178	Royaume-Uni
110.000	110.702	220 702	100,000	2 124	Singapour Suède
110 000	118 793	228 793	480 000	2 915 913	
243 466	905 697	1 149 163	1 268 835	8 061 118	TOTAL
2.516		2.546	46,000	140 440	Divers Divers
2 546		2 546	46 922	142 449 143 939	Frais facturés
				37 870	Autres recettes
2.715		2.546	46,000		
2 546	0.414.102	2 546	46 922 20 515 465	324 258 129 714 785	TOTAL TOTAL GÉNÉRAL
9 951 528	8 414 183	18 365 711	20 313 403	129 /14 /63	TOTAL GENERAL

## MOUVEMENT DES ACTIONS À FINANCEMENT SPÉCIAL EN 1987

(en francs suisses)

	MOUVEMENT FINANCIER					
Soldes reportés au 01.01.1987	Transferts**	Dépenses	Recettes	Soldes au 31.12.1987	Prestations en nature et services	
17 708 349	(84 146)	77 463 970	66 845 760	7 005 993	16 092 622	
7 253 455 3 627 032 508 478 236 048 962 776	(13 717)	10 604 996 12 309 225 1 046 788 6 213 851 99 495	6 447 335 10 120 631 482 334 6 899 679 37 870	3 095 794 1 438 438 (55 976) 908 159 901 151	2 304 030 2 054 152 33 000 161 056	
12 587 789	(13 717)	30 274 355	23 987 849	6 287 566	4 552 238	
977 270 905 601		8 947 612 8 372 822	9 951 528 8 414 183	1 981 186 946 962	1 080 861 1 518	
1 882 871		17 320 434	18 365 711	2 928 148	1 082 379	
3 705 615	(183 714)	22, 408, 156	20 515 465	1 629 210	5 101 116	
		of the world through the control			26 828 355	
	7 253 455 3 627 032 508 478 236 048 962 776 12 587 789 977 270 905 601	Soldes reportés au 01.01.1987  Transferts**  17 708 349 (84 146)  7 253 455 3 627 032 508 478 236 048 962 776  12 587 789 (13 717)  977 270 905 601  1 882 871  3 705 615 (183 714)	Soldes reportés au 01.01.1987         Transferts**         Dépenses           17 708 349         (84 146)         77 463 970           7 253 455 3 627 032 508 478 236 048 962 776         10 604 996 12 309 225 10 46 788 10 962 776 99 495           12 587 789         (13 717)         6 213 851 99 495           12 587 789         (13 717)         30 274 355           977 270 905 601         8 947 612 8 372 822           1 882 871         17 320 434           3 705 615         (183 714)         22 408 156	Soldes reportés au 01.01.1987         Transferts**         Dépenses         Recettes           17 708 349         (84 146)         77 463 970         66 845 760           7 253 455         10 604 996         6 447 335           3 627 032         12 309 225         10 120 631           508 478         1 046 788         482 334           236 048         (13 717)         6 213 851         6 899 679           962 776         99 495         37 870           12 587 789         (13 717)         30 274 355         23 987 849           977 270         8 947 612         9 951 528           905 601         8 372 822         8 414 183           1 882 871         17 320 434         18 365 711           3 705 615         (183 714)         22 408 156         20 515 465	Soldes reportés au 01.01.1987         Transferts**         Dépenses         Recettes         Soldes au 31.12.1987           17 708 349         (84 146)         77 463 970         66 845 760         7 005 993           7 253 455 3 627 032 508 478 508 478 508 478 508 478 508 478 506 508 478 506 506 506 506 506 506 506 506 506 506	

Présentation au bilan:
 Passif — Actions à financement spécial Fr. 17 906 893
 Actif — Actions avec financement provisoirement déficitaire Fr. 55 976

<sup>\*\*</sup> Ajustements de contributions reçues au cours des années antérieures

### FONDS SPÉCIAUX GÉRÉS PAR LE C.I.C.R.

### FONDATION EN FAVEUR DU COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE **BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1987**

ACTIF		PASSIF		
Titres en portefeuille (valeur boursière: Fr.s. 1 493 120.—)  Banques	Fr.s.  1 749 433,98 15 385,52  15 671,25	Capital inaliénable  Réserve inaliénable:  — Solde reporté de l'exercice précédent  — Attribution statutaire prélevée sur le résultat de l'exercice 1987  —  Comité international de la Croix-Rouge, Genève, compte courant	9 449.—	335 318.—  1 726 945,52  53 545,23  1 780 490,75
	СОМІ	PTE DE RÉSULTAT 1987		
DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS		
Honoraires de révision	Fr.s. 730.— 11 304,62 1 232,20 13 266,82	Revenus des titres		Fr.s. 64 872,05 11 389.— 76 261,05
RÉSULTAT				
Excédent de recettes par rappo aux dépenses de l'exercice 198'	rt 7		. 62 994,2	3
	RÉPA	ARTITION STATUTAIRE		
1) Attribution statutaire à la re		elon les dispositions de l'article 8 des statuts:		
2) Attribution statutaire au CI				

#### CONSTITUTION

1er mai 1931

BUT

Aider le Comité international de la Croix-Rouge à déployer, en toute indépendance, les activités humanitaires qu'il exerce, en temps de paix comme en temps de guerre, dans le cadre de ses statuts.

#### ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil composé de:

- deux membres nommés par le Conseil fédéral suisse,
   deux membres nommés par la Conférence internationale de la Croix-Rouge,
- trois membres désignés par le Comité international de la Croix-Rouge, dont un, au moins, choisi parmi les plus importants donateurs.

#### **FONDS AUGUSTA**

#### **BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1987**

ACTIF		PASSIF	
Titres (obligations suisses)	Fr.s. 70 000.—	Capital inaliénable	Fr.s. 100 000.—
Actions et bons de participation suisses (prix d'acquisition)	46 678,75	CICR, Fonds de la Médaille Florence Nightingale, compte courant	3 663,60
	116 678,75	Nightingale, compte courant	3 003,00
Moins: Provision pour fluctuation de cours (Valeur boursière: Fr.s. 97 575.—)	18 470,20		
	98 208,55		
Administration fédérale des contributions,	4 314,85		
Berne, impôt anticipé à récupérer	1 140,20		
	103 663,60		103 663,60
	COMPTE DE	RÉSULTAT 1987	
DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	
	Fr.s.		Fr.s.
Honoraires de révision	630.—	Revenus des titres et intérêts bancaires	4 259,85
Droits de garde et frais bancaires	86,50 67,25	Bénéfice ventes titres	187,50
	783,75		4 447,35

#### RÉSULTAT

Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1987, attribué au Fonds de la Médaille Florence Nightingale, selon résolution de principe de la XXI<sup>e</sup> Conférence internationale de la Croix-Rouge

Fr.s.

3 663,60

#### CONSTITUTION

En 1890, à l'initiation du CICR, afin de perpétuer le souvenir de l'Impératrice Augusta, épouse de Guillaume Ier, qui œuvra en faveur des blessés militaires.

#### BUT

A subi différentes évolutions au cours des années.

Toutefois, au cours de la XXIe Conférence internationale de la Croix-Rouge à Istanbul en septembre 1969, il a été décidé que, jusqu'à nouvel ordre, les revenus du Fonds Augusta seraient affectés au Fonds de la Médaille Florence Nightingale. Cette décision a été confirmée lors de la XXII<sup>e</sup> Conférence tenue en 1973 à Téhéran.

#### ORGANE DIRIGEANT

Vu la décision ci-dessus, en principe le même que pour le Fonds de la Médaille Florence Nightingale.

#### FONDS DE LA MÉDAILLE FLORENCE NIGHTINGALE

#### **BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1987**

ACTIF		PASSIF		
Titres en portefeuille (valeur boursière: Fr.s. 76 420.—)	Fr.s. 86 822.—	Capital	Fr.s.	Fr.s. 25 000.—
Stock de médailles	13 578.— 2 460.35	Solde reporté de l'exercice précédent Excédent de dépenses par rapport	87 305,50	
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer	988,10	aux recettes de l'exercice 1987	4 793,45	82 512,05
CICR Fonds Augusta, compte courant	3 663,60			
No. 1988 September 1988	107 512,05			107 512,05

#### **COMPTE DE RÉSULTAT 1987**

	RECETTES ET/OU PRODUITS	
Fr.s.		Fr.s.
	Revenus des titres	4 140,60
12 075,85	Agio s/titres	350.—
195,70	Attribution du solde bénéficiaire au 31	
630.—	décembre 1987 du compte de résultat du Fonds	
46,10	Augusta selon résolution de principe de la XXIe	
	Conférence internationale de la Croix-Rouge	3 663,60
12 947,65		8 154,20
	12 075,85 195,70 630.— 46,10	Fr.s.  Revenus des titres

#### RÉSULTAT

Excédent de dépenses par rapport aux recettes de l'exercice 1987, viré à la Réserve .....

Fr.s. 4 793,45

#### CONSTITUTION

Conformément au vœu exprimé par la VIIIe Conférence internationale de la Croix-Rouge, tenue à Londres en 1907, et à la décision prise par la IXe Conférence, tenue à Washington en 1912, un Fonds a été constitué par contributions des Sociétés nationales de la Croix-Rouge.

Le règlement a été révisé lors de la XVIII<sup>e</sup> Conférence internationale de la Croix-Rouge à Toronto, en 1952.

#### BUT

Les revenus de ce Fonds sont destinés à la distribution d'une médaille, appelée "Médaille Florence Nightingale", frappée en l'honneur de l'œuvre et de la vie de Florence Nightingale. La médaille est destinée aux infirmières et aux auxiliaires volontaires de la Croix-Rouge qui se seront distinguées d'une façon exceptionnelle, en temps de paix ou de guerre.

Elle est décernée, tous les deux ans, par le CICR, sur la base des propositions faites par les Sociétés nationales.

La médaille est accompagnée d'un diplôme sur parchemin.

Il ne peut êre distribué chaque fois que 36 médailles.

#### ORGANE DIRIGEANT

Une Commission composée de:

- trois représentants du CICR,
- un représentant de la LSCR.

#### FONDS CLARE R. BENEDICT

#### **BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1987**

(exprimé en dollars USA)

ACTIF		PASSIF		
Titres en portefeuille (valeur boursière: US. \$ 2 978 529,92)	US. \$ 2 534 282,32	Fortune du Fonds	US. \$	us. \$ 1 395 409,39
Placement à terme Débiteurs	153 846,15 19 132,55	du portefeuille:  — Solde reporté de		
Banques	14 204,51	l'exercice précédent	487 399,88	
		sur titres	369 512,17	856 912,05
		Fonds de réserve pour		2 252 321,44
		attributions futures		150 945,48
		— Solde reporté de l'exercice 1986      — Excédent de recettes de l'exercice 1987	140 053,79 178 144,82	318 198,61
	2 721 465,53			2 721 465,53

#### **COMPTE DE RÉSULTAT 1987**

(exprimé en dollars USA)

DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	
Frais sur achats et ventes de titres	US. \$ 33 026,60 773,71 2 989,38 2 407,69	Revenus des titres et placements	US. \$ 152 775,94 1 443,29 402 538,77 30 096,37
variations sur portefeuille	369 512,17		
	408 709,55		586 854,37

#### RÉSULTAT

 Excédent des recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1987, viré au compte de résultat à distribuer

178 144,82

#### CONSTITUTION

1er février 1968.

BUT

Les revenus du Fonds doivent être affectés à l'exécution d'actions d'assistance aux victimes des conflits armés, conformément aux volontés exprimées par Miss Benedict.

#### ORGANE DIRIGEANT

Une Commission de trois personnes désignées par le CICR.

#### FONDS FRANÇAIS MAURICE DE MADRE

#### **BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1987**

ACTIF		PASSIF		
Titres:	Fr.s.	Capital:	Fr.s.	Fr.s.
Obligations et bons de caisse (valeur boursière Fr.s. 2 615 799.—)	2 602 770.—	Solde reporté de l'exercice précédent Excédent des recettes par rapport	2 548 951,31	
		aux dépenses de l'exercice 1987	104 048,10	
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer Banques	27 263,70 51 296,86	Total des fonds propres		2 652 999,41 12 000.—
		compte courant		16 331,15
	2 681 330,56			2 681 330,56

#### **COMPTE DE RÉSULTAT 1987**

DEDENICES	ET/OIL	CITADOEC	
DEPENSES	10 170 187A S I S S	UHAKUTIS	

#### RECETTES ET/OU PRODUITS

Allocations à trois bénéficiaires	Fr.s. 20 480.— 7 023,80 1 530.— 604,75 1 668,23	Revenus des titres et comptes courants	Fr.s. 132 404,88 2 950.—
	31 306,78		135 354,88

#### RÉSULTAT

Fr.s.

Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1987, viré au compte capital......

104 048,10

#### CONSTITUTION

Décision Assemblée du 19.12.1974.

#### BUT

Aider, au moyen de cures de repos et de convalescence, le personnel permanent ou temporaire, notamment les délégués, infirmiers ou infirmières des institutions internationales ou nationales de la Croix-Rouge, qui auront payé de leur personne au cours de leur travail, d'opérations de guerre ou de catastrophes et qui seront de ce fait dans une situation difficile ou atteints dans leur santé.

Des allocations peuvent être également accordées aux familles de collaborateurs qui ont perdu la vie dans les mêmes circonstances.

#### ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil composé de:

- deux représentants de la famille,
- un représentant de la LSCR,
- deux représentants du CICR.

#### FONDS OMAR EL MUKTAR

#### **BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1987**

(exprimé en dollars USA)

ACTIF		PASSIF		
	US. \$		US. S	
Titres en portefeuille (valeur boursière		Capital	650 000.—	
US. \$ 945 702,10)	750 481,51	Comité international		
Banques	5 039,92	de la Croix-Rouge, Genève	105 573,55	
Berne	52,12			
	755 573,55		755 573,55	
			•	

#### **COMPTE DE RÉSULTAT 1987**

DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	
Frais sur achats et ventes de titres  Commissions et frais bancaires  Droits de garde  Honoraires révision fiduciaire  Perte sur cours de monnaies	US. \$ 3 222,38 594,22 997,15 1 686,74 652,63	Revenus des titres et placements	US. \$ 79 093,28 24,81 33 608,58
	7 153,12		112 726,67

#### **RÉSULTAT**

Excédent de recettes par rapport aux dépenses affecté au CICR selon article 2 du règlement .......

US. \$ 105 573,55

#### CONSTITUTION

Selon décision N° 5 du Conseil exécutif du 20.11.80, confirmée par l'Assemblée de décembre 1980.

A partir d'un fonds en dollars, constitué par une ou plu-sieurs donations faites par les Autorités de la Jamahiriya

arabe libyenne, affecter les revenus au financement des activités générales de protection et d'assistance du CICR.

#### ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil de trois membres formé de trois représentants du CICR.

#### FONDS PAUL REUTER

#### **BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1987**

ACTIF		PASSIF		
Titres en portefeuille (valeur boursière Fr.s. 232 500.—)	Fr.s. 230 000.—	Capital initial	Fr.s.	Fr.s. 200 000.—
Banques	2 596,60 59,45	Solde reporté de l'exercice précédent Solde bénéficiaire de l'exercice	21 251,25 11 404,80	32 656,05
	232 656,05			232 656,05

#### **COMPTE DE RÉSULTAT 1987**

DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	
Honoraires de révision	141,30 222,25	Revenus des titres et placements	Fr.s. 13 198,35
Agio sur titres	793,55		13 198,35

RÉSULTAT	Fr.s.
Excédent de recettes par rapport aux dépenses	
de l'exercice 1987	11 404,80

#### CONSTITUTION

Selon décision N° 1 du Conseil exécutif du 06.01.1983.

#### BUT

A partir d'un fonds initial constitué par le don du Prof. Paul Reuter de Fr. 200 000.—, (reçu au titre du Prix Balzan) et qui peut être augmenté par des dons et legs,

 utiliser les revenus pour encourager et promouvoir la connaissance et la diffusion du droit international humanitaire, — et attribuer tous les deux ans un prix à cet effet pour couronner une œuvre, aider à réaliser un projet, ou rendre possible une publication.

#### ORGANE DIRIGEANT

- Une Commission composée d'un membre désigné par le Comité, qui la préside, et de deux collaborateurs (trices) du CICR désignés par la Direction,
- en plus, deux personnalités choisies par la Commission, en dehors du CICR, et qui forment avec elle le Jury du Prix Paul Reuter.

### FONDS SPÉCIAL EN FAVEUR DES HANDICAPÉS

#### **BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1987**

ACTIF		PASSIF		
Titres en portefeuille (valeur	Fr.s.	Capital initial	Fr.s.	Fr.s. 1 000 000.—
boursière: Fr.s. 1 646 085.—)	1 754 941,20	Compte de résultat: Solde reporté de l'exercice précédent	235 766,87	
Banque	9 282,98 23 517,63	Excédent des recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1987	506 656,48	742 423,35
		Total des fonds propres		1 742 423,35
		Comité international de la Croix-Rouge,		
		Genève, compte courant		45 318,46
	1 787 741,81			1 787 741,81

#### **COMPTE DE RÉSULTAT 1987**

DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	
	Fr.s.		Fr.s.
Frais opérationnels et secours		Attribution du Comité international	
projet Birmanie	1 175 211,31	de la Croix-Rouge sur résultat 1986	500 000.—
Frais d'achats des titres et autres		Dons divers	1 105 849,36
frais bancaires	8 989,15	Revenus des titres	62 998,18
Droits de garde	2 343,90	Intérêts bancaires	1 259,30
Honoraires	1 530.—	Bénéfice net sur ventes titres	20 449.—
		Agios nets sur titres acquis durant l'exercice	4 175.—
	1 188 074,36		1 694 730,84

#### RÉSULTAT

Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice, viré au compte capital ..... Fr.s.

506 656,48

#### CONSTITUTION

Selon décision N° 2 de l'Assemblée des 19/20.10.83.

#### BUT

- Permettre la réalisation de projets durables en faveur des personnes handicapées, en particulier par la création d'ateliers de fabrication de prothèses/orthèses, d'adaptation et de rééducation professionnelle,
- participer de cette manière à des réalisations non seu-lement du CICR et de Sociétés nationales, mais aussi d'autres organismes qui agissent selon les critères CICR.

#### ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil composé de six personnes du CICR, soit:

- un membre du Comité, qui préside,
  le médecin-chef,
- un représentant du Département des Affaires financières et administratives et un de la Division Sociétés nationales et doctrine.
- le responsable des programmes d'aide aux handicapés à la Division médicale,
- un représentant désigné par le Directeur des Opérations.



Genève

6, rue d'Italie Case postale 326 1211 Genève 3 Téléphone 022–21 35 27 Télex 428 260 atag Téléfax 022–21 35 38

#### RAPPORT DE L'ORGANE DE CONTROLE

sur l'exercice 1987

à l'assemblée du

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE, Genève

Messieurs,

En notre qualité d'organe de contrôle de votre association, nous avons vérifié, conformément aux dispositions statutaires et réglementaires, les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1987.

Nous avons constaté que :

- le bilan et le compte cumulé de l'exercice concordent avec la comptabilité;
- la comptabilité est tenue avec exactitude ;
- l'état de la fortune sociale et des résultats répond aux règles établies par la loi et les statuts pour les évaluations en matière de bilan.

Sur la base de notre examen, nous recommandons d'approuver les comptes qui vous sont soumis.

Nous signalons que le compte cumulé de résultat de l'exercice comporte une colonne qui indique les prestations en nature et services reçus par le CICR. Il s'agit là de renseignements statistiques, tenus hors comptabilité, sur lesquels nous n'avons effectué aucune vérification.

Genève, le 11 mai 1988

149